



الرقم: NCP GB11-003 – GB10 Follow-ups

يوم 15 فبراير/شباط 2024

إشعار

أهم النتائج واجراءات المتابعة ذات الصلة الناجمة عن الدورة العاشرة للجهاز الرئاسي للمعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة

حضرة السيد/ السيدة

تحية طيبة وبعد،

إلحاقاً بالإخطار [NCP GB11-01 - تقرير وقرارات الدورة العاشرة للجهاز الرئاسي](#)، ونظراً أن الجهاز الرئاسي اتخذ في دورته العاشرة عدداً من القرارات التي تتطلب اتخاذ إجراءات من جانب الأطراف المتعاقدة، يشرفني أن ألفت انتباهكم إلى تلك القرارات الموجهة إلى الأطراف المتعاقدة أو التي تتضمن انعكاسات مباشرة عليكم.

تجدون بطيه جدولاً يلخص الإجراءات التي طلبت الدورة العاشرة للجهاز الرئاسي أن تنجزها الأطراف المتعاقدة، والقرارات الصادرة عن الدورات السابقة والتي تتطلب تحديثاً منتظماً. ومن المتوخى أيضاً إصدار لاحقاً إخطارات منفصلة، تركز على قضايا أو عمليات محددة أو تطورات جديدة، بغية التماس الاستجابة أو بدء الإجراءات.

سيتم نشر الجدول الزمني للاجتماعات والعمليات بين الدورات على الموقع www.fao.org/plant-treaty/meetings/ar/، حيث سيتم تحديثه بانتظام استجابة للظروف المتطورة.

لأي استفسار أو طلب لمزيد من المعلومات بخصوص هذه الرسالة، يُرجى الاتصال بأمين المعاهدة الدولية على العنوان PGRFA-Treaty@fao.org

وتفضلوا حضرة السيد/السيدة بقبول أسمي عبارات التقدير والاحترام... والسلام عليكم

Kent Nnadozie

الأمين

المعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية
للأغذية والزراعة



ملخص الإجراءات المطلوبة من الأطراف المتعاقدة من قبل
الدورة العاشرة للجهاز الرئاسي

المهلة النهائية لاتخاذ الإجراءات	الإجراءات المطلوبة من الأطراف المتعاقدة
<p>بأستمرار</p> <p>بأسرع ما يمكن وبأستمرار</p> <p>بأسرع ما يمكن وبأستمرار</p> <p>بأستمرار</p>	<p>القرار 2023/01 – دور الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة ضمن الإطار العالمي للتنوع البيولوجي</p> <ul style="list-style-type: none"> تشجيع الاتصال الفعال بين جهات الاتصال الوطنية التابعة لاتفاقية التنوع البيولوجي والمعاهدة الدولية في العمليات الوطنية ذات صلة بتنفيذ الإطار العالمي للتنوع البيولوجي؛ تعميم تنفيذ المعاهدة الدولية في الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي والسياسات والخطط والبرامج الأخرى ذات الصلة لدعم تنفيذ الإطار العالمي للتنوع البيولوجي؛ تبادل الدروس المستفادة في ما يتعلق بادماج الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي وغيرها من السياسات والخطط والبرامج مع الأطراف المتعاقدة الأخرى، والطلب الى الأمين، رهنأ بتوافر الموارد المالية، أن يجمع بين الأطراف والشركاء الذين يمكنون المعاهدة من أجل تبادل التجارب الناجحة والمعارف المكتسبة والدروس المستفادة في هذا المجال، والتواصل مع فريق الخبراء المخصص المعني بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة التابع لهيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة، حسب الاقتضاء؛ العمل مع جميع أصحاب المصلحة من أجل الاشتراك في تنفيذ الإطار العالمي للتنوع البيولوجي بروح من التعاون والدعم المتبادل، على كل من الصعيد العالمي والإقليمي ودون الوطني ودون الوطني، عبر مختلف المجالات والقطاعات، وعن طريق برامج العمل الثنائية المشتركة حسب الاقتضاء، وعن طريق الصكوك والآليات والعمليات الإقليمية ودون الإقليمية والوطنية ودون الوطنية القائمة.
<p>بأسرع ما يمكن وبأستمرار</p>	<p>القرار 2023/02 – تطبيق النظام المتعدد الأطراف للحصول على الموارد وتقاسم منافعها وتشغيله</p> <ul style="list-style-type: none"> إتاحة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في النظام المتعدد الأطراف، جنباً إلى جنب مع بيانات التوصيف والتقييم غير السرية ذات الصلة؛ استخدام معرفات الكيانات الرقمية (DOIs) الموجودة في نظام المعلومات العالمي، بشكل طوعي، لتحديد المواد المتاحة في النظام المتعدد الأطراف.
<p>بأسرع ما يمكن وبأستمرار</p> <p>بأسرع ما يمكن</p>	<p>القرار 2023/03 – تعزيز أداء النظام المتعدد الأطراف للحصول على الموارد وتقاسم منافعها</p> <ul style="list-style-type: none"> الالتزام الكامل بمواصلة المفاوضات بشأن مسودة حزمة تدابير يونيو/حزيران 2019 الرامية إلى تحسين أداء النظام المتعدد الأطراف وضمان حصول المشاركين في العملية، ولاسيما المتحدثين باسم مجموعة العمل، على الدعم اللازم وامتلاكهم المعارف والمهارات والخبرات الفنية اللازمة لتمثيلهم؛ تقديم الدعم والموارد المالية، حسب الضرورة، حتى تتمكن مجموعة العمل من إنجاز ولايتها بفعالية ووفقاً للجدول الزمني.
<p>بأسرع ما يمكن وبأستمرار</p> <p>بأسرع ما يمكن وبأستمرار</p>	<p>القرار 2023/04 – تنفيذ استراتيجية التمويل</p> <ul style="list-style-type: none"> تعبئة الموارد من مصادر مختلفة لتحقيق أهداف استراتيجية التمويل، وبالنسبة للأطراف المتعاقدة التي يمكنها القيام بذلك، دعم عمل اللجنة، ولا سيما مشاركة البلدان النامية؛ تقديم مساهمات مالية لصندوق الأغراض المتفق عليها لمواصلة دعم تنفيذ المعاهدة الدولية؛

<p>بأسرع ما يمكن وباستمرار</p> <p>بأسرع ما يمكن وباستمرار</p>	<ul style="list-style-type: none"> تقديم معلومات إلى الأمين لمساعدة لجنة التمويل على إجراء عمليات استعراض منتظمة لاستراتيجية التمويل؛ تبادل المعلومات بشأن نتائج تعزيز ادماع الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في الميزانيات والأولويات الوطنية مع الأمانة لتطوير أدوات إستراتيجية يمكن لجهات الاتصال الوطنية وغيرها من الجهات استخدامها لحشد موارد جديدة.
<p>بأسرع ما يمكن وباستمرار</p> <p>بأسرع ما يمكن وباستمرار</p>	<p>القرار 2023/05 – تنفيذ نظام المعلومات العالمي</p> <ul style="list-style-type: none"> النظر في تحسين قواعد البيانات الوطنية لأقارب المحاصيل البرية المحفوظة في الموقع بهدف تعزيز تيسير البحث والاستخدام؛ توفير الموارد اللازمة لتنفيذ برنامج عمل نظام المعلومات العالمي، ولا سيما مواصلة تطوير بوابة نظام المعلومات العالمي، ووضع قوائم الجرد الوطنية لأقارب المحاصيل البرية.
<p>بأسرع ما يمكن وباستمرار</p> <p>بأسرع ما يمكن وباستمرار</p> <p>بأسرع ما يمكن</p>	<p>القرار 2023/06 – تنفيذ المادتين 5 و6، بشأن صون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام</p> <ul style="list-style-type: none"> مواصلة مشاركة موارد المعلومات من خلال مجموعة الأدوات للاستخدام المستدام للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة؛ تبادل المعلومات بشأن الصعوبات والتحديات التي تمت مواجهتها في تنفيذ المادتين 5 و6 من المعاهدة الدولية، وكذلك المبادرات والأنشطة والنهج الجديدة المحتملة التي يمكن اتخاذها لمواجهتها؛ دعم الأنشطة المشار إليها في هذا القرار، بما في ذلك من خلال توفير الموارد المالية بما يتماشى مع أحكام المادتين 7 و8 من المعاهدة الدولية.
<p>بأسرع ما يمكن وباستمرار</p> <p>بأسرع ما يمكن وباستمرار</p> <p>احاطة الأمانة علماً بأسرع ما يمكن</p> <p>قبل يوم 30 مارس/آذر 2024</p> <p>بأسرع ما يمكن واحاطة الأمانة علماً</p> <p>بأسرع ما يمكن وباستمرار</p> <p>بأسرع ما يمكن وباستمرار</p> <p>بأسرع ما يمكن وباستمرار</p> <p>بأسرع ما يمكن وباستمرار</p>	<p>القرار 2023/07 – تنفيذ المادة 9، حقوق المزارعين</p> <ul style="list-style-type: none"> النظر في استخدام الخيارات لتشجيع إعمال حقوق المزارعين وتوجيهها وتعزيزها، وفقاً لاحتياجاتهم وأولوياتهم، حسب الاقتضاء، وrehناً بالتشريعات الوطنية؛ مواصلة تقديم إلى الأمين الخبرات وأفضل الممارسات، بشأن تنفيذ المادة 9 من المعاهدة الدولية على الصعيد الوطني، بغية إدراجها في قائمة الجرد، أو تحديث التقارير السابقة، حسب الاقتضاء، وrehناً بالتشريعات الوطنية؛ النظر في امكانية استضافة الندوات المقبلة كمنبر لتبادل الخبرات والتعلم عن بعض في مجال إعمال حقوق المزارعين؛ تقديم الاسهامات والتعليقات بشأن الخطوط العريضة المفصلة الواردة في الملحق الاول بهذا القرار، بما في ذلك الاقتراحات بشأن الطرق التي يمكن من خلالها إدراج التدابير التي تحد من إعمال حقوق المزارعين؛ اطلاق مبادرات لدعوة الى عقد حلقات عمل إقليمية وغيرها من المشاورات، بما في ذلك بين مختلف الاقاليم في إطار التعاون في ما بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي، مع مشاركة مجموعة واسعة من أصحاب المصلحة، بما في ذلك منظمات المزارعين؛ النظر في استعراض، وتعديل، إذا لزم الأمر، التدابير الوطنية التي تؤثر على إعمال حقوق المزارعين، ولا سيما التشريعات المتعلقة بإطلاق الأصناف وتوزيع البذور، لحماية حقوق المزارعين وتعزيزها وإعمالها؛ إشراك منظمات المزارعين وأصحاب المصلحة المعنيين في المسائل المتعلقة بإعمال حقوق المزارعين، على النحو الذي تنص عليه المادة 9 من المعاهدة الدولية، وصون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام، وتعزيز الوعي وبناء القدرات لتحقيق هذا الهدف؛ تعزيز نظم الإنتاج المستدامة والمتنوعة بيولوجياً وتيسير النهج التشاركية مثل بنوك البذور المجتمعية، وسجلات التنوع البيولوجي المجتمعية، وتربية النباتات التشاركية ومعارض البذور؛ مواصلة توفير الموارد المالية لدعم العمل بشأن حقوق المزارعين في إطار المعاهدة الدولية

<p>بأسرع ما يمكن، و قبل 1 أكتوبر/تشرين الأول 2024 حسب ما هو أنسب حسب ما هو أنسب بأسرع ما يمكن بأسرع ما يمكن</p>	<p>القرار 2023/08 – الامتثال</p> <ul style="list-style-type: none"> تقديم التقارير أو تحديثها عملاً بالقسم خامساً من إجراءات الامتثال؛ انتهاز الفرص التي تتيحها وظائف لجنة الامتثال، بما في ذلك من خلال رفع بيانات وأسئلة تتعلق بتنفيذ المعاهدة الدولية إلى اللجنة، بواسطة الأمين؛ تقديم أو تحديث تفاصيل الاتصال لجهات الاتصال الوطنية، وربما ترشيح مسؤول لإعداد التقارير بديل؛ البحث في إمكانية توفير الدعم والموارد المالية لأنشطة تنمية القدرات باعتبارها وسيلة هامة وفعالة لتعزيز الامتثال للمعاهدة الدولية وتنفيذها؛ الاستفادة من المعلومات الواردة في التقارير الوطنية المقدمة إلى المعاهدة الدولية لتحديث الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية المتصلة بالتنوع البيولوجي، حسب ما هو أنسب، في ظل الإطار العالمي للتنوع البيولوجي.
<p>بأسرع ما يمكن</p>	<p>القرار 2023/11 – التعاون مع هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة</p> <ul style="list-style-type: none"> الادلاء بالتعليقات والاسهامات الإضافية من خلال عملية الهيئة لإعداد التقرير الثالث عن حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم (التقرير الثالث)
<p>بأسرع ما يمكن وباستمرار</p>	<p>القرار 2023/12 – توجيهات بشأن السياسات مقدمة إلى الصندوق العالمي لتنوع المحاصيل</p> <ul style="list-style-type: none"> رفع مستوى الوعي بالاستراتيجيات العالمية القائمة لصون المحاصيل واستخدامها؛ إنشاء شبكات جديدة معنية بالمحاصيل، وإحياء الشبكات التقليدية؛ المساهمة في احتياطي الطوارئ لمجموعات الأصول الوراثية المعرضة للخطر؛
<p>حسب الاقتضاء بأسرع ما يمكن وباستمرار بأسرع ما يمكن وباستمرار</p>	<p>القرار 2023/14 – التعاون مع الأجهزة والمنظمات الدولية الأخرى</p> <ul style="list-style-type: none"> الأخذ بزمام المبادرات لتعزيز الدعم المتناسق والمتبادل لتنفيذ المعاهدة الدولية والصكوك الدولية الأخرى ذات الصلة وأهدافها والتزاماتها المختلفة بطريقة متناسقة ومتضامنة؛ النظر في استخدام قبو البذور العالمي كجزء من الاستراتيجيات لتأمين مجموعات البذور الهامة وللتخزين الطويل الأجل للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة؛ تقديم الدعم المالي والمادي اللازم لتيسير الجهود الرامية إلى تأمين المجموعات الدولية التي يتعرض الحفظ عليها بشكل منظم لمخاطر أو تهديد.
<p>بأسرع ما يمكن</p>	<p>القرار 2023/16 – دراسة معلومات التسلسل الرقمي/بيانات التسلسل الوراثي بشأن الموارد الوراثية بالنسبة إلى أهداف المعاهدة الدولية</p> <ul style="list-style-type: none"> بالنسبة للأطراف المتعاقدة القادرة على ذلك، تشجيع توفير الموارد المالية والمساعدة الفنية وكذلك تشجيع نقل التكنولوجيا، وفقاً للشروط المتفق عليها، والتدريب وتنمية القدرات، والتعاون العلمي، من أجل تقليص الفجوة الراهنة في القدرات المتصلة بمعلومات التسلسل الرقمي/ بيانات التسلسل الوراثي في ما بين البلدان المتقدمة والبلدان النامية وتيسير التعاون
<p>بأسرع ما يمكن وباستمرار</p>	<p>القرار 2023/17 – برنامج العمل والميزانية للفترة 2024-2025</p> <ul style="list-style-type: none"> تقديم المساهمات في الميزانية الإدارية الأساسية، والصندوق الخاص للأغراض المتفق عليها، وصندوق دعم مشاركة البلدان النامية؛

حسب الاقتضاء	<ul style="list-style-type: none">● نظر الأطراف المتعاقدة التي هي أيضاً أعضاء في الأجهزة الرئاسية في منظمة الأغذية والزراعة في إمكانيات تعزيز التمويل المستدام للبرنامج العادي للمعاهدة الدولية، حسب الاقتضاء.
--------------	--